

[1] EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE - Translation



- [2] Equipment or protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, Directive 2014/34/EU
- [3] EU-type examination certificate number **IBExU11ATEX1066** | Issue 1
- [4] Product: **Portable lamp**
Type: 6148/....-....
- [5] Manufacturer: R. STAHL Schaltgeräte GmbH
- [6] Address: Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
GERMANY
- [7] This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- [8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, notified body number 0637 in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
- The examination and test results are recorded in the confidential test report IB-18-3-0160.
- [9] Compliance with the essential health and safety requirements has been assured by compliance with: EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 and EN 60079-31:2014 except in respect of those requirements listed at item [18] of the schedule.
- [10] If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the specific conditions of use specified in the schedule to this certificate.
- [11] This EU-type examination certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- [12] The marking of the product shall include the following:

II 2G Ex ib IIC T4 Gb

II 2D Ex tb IIIC T75 °C Db

-20 °C ≤ T_{amb} ≤ +50 °C

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

By order

Dipl.-Ing. [FH] Henker



- Seal -

(notified body number 0637)

Tel: + 49 (0) 37 31 / 38 05 0
Fax: + 49 (0) 37 31 / 38 05 10

Certificates without signature and seal are not valid. Certificates may only be duplicated completely and unchanged. In case of dispute, the German text shall prevail.

Freiberg, 2021-09-13

[13] **Schedule**

[14] **Certificate number IBExU11ATEX1066 | Issue 1**

[15] **Description of product**

The portable lamp is intended for the use in areas requiring equipment of EPL "Gb" or "Db". It consists of a moveable head including the LED and the housing made of plastic. The housing contains the electronic components and the lead-acid battery.

Technical Data:

- Ambient temperature range: -20 °C up to +50 °C
- Degree of protection of the enclosure: at least IP64
- Battery: lead acid battery 6 V max. 4.5 Ah
- Charging voltage: 10 - 30 V DC
- maximum permitted voltage of the charger: $U_m = 50 \text{ V}$

Variations compared to EC Type Examination Certificate and its amendment:

Variation 1

A new venting element is used.

Variation 2

The portable lamp complies with the requirements of current standards.

[16] **Test report**

The test results are recorded in the confidential test report IB-18-3-0160 of 2021-09-10.

The test documents are part of the test report and they are listed there.

Summary of the test results

The portable lamp type 6148 further fulfils the requirements of explosion protection for electrical Equipment of Group II, Category 2G and 2D, type of protection Intrinsic safety „ib“ as well as in protection by enclosure „tb“.

[17] **Specific conditions of use**

None

[18] **Essential health and safety requirements**

In addition to the essential health and safety requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item [9], the following are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the test report:

None

[19] **Drawings and Documents**

The documents are listed in the test report.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

By order



Dipl.-Ing. [FH] Henker

Freiberg, 2021-09-13

[1] EU-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG



[2] Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, Richtlinie 2014/34/EU

[3] EU-Baumusterprüfbescheinigung Nummer **IBExU11ATEX1066** | Ausgabe 1

[4] Produkt: **Handscheinwerfer**
Typ: 6148/.....-

[5] Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

[6] Anschrift: Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
GERMANY

[7] Dieses Produkt sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Bescheinigung sowie den darin aufgeführten Unterlagen festgelegt.

[8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, notifizierte Stelle mit der Nummer 0637 in Übereinstimmung mit Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bestätigt, dass dieses Produkt die wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen aus Anhang II der Richtlinie erfüllt.

Die Untersuchungs- und Prüfergebnisse werden in dem vertraulichen Prüfbericht IB-18-3-0160 festgehalten.

[9] Die Beachtung der wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurde in Übereinstimmung mit folgenden Normen gewährleistet:
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012 und EN 60079-31:2014
Hiervon ausgenommen sind jene Anforderungen, die unter Punkt [18] der Anlage aufgelistet werden.

[10] Ein „X“ hinter der Bescheinigungsnummer weist darauf hin, dass das Produkt den besonderen Bedingungen für die Verwendung unterliegt, die in der Anlage zu dieser Bescheinigung festgehalten sind.

[11] Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich ausschließlich auf die Konzeption und den Bau des angegebenen Produkts. Für den Fertigungsprozess und die Bereitstellung dieses Produkts gelten weitere Anforderungen der Richtlinie. Diese fallen jedoch nicht in den Anwendungsbereich dieser Bescheinigung.

[12] Die Kennzeichnung des Produkts muss Folgendes beinhalten:

II 2G Ex ib IIC T4 Gb

II 2D Ex tb IIIC T75 °C Db

-20 °C ≤ T_a ≤ +50 °C

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

Im Auftrag

Dipl.-Ing. [FH] Henker



- Siegel -
(notifizierte Stelle Nummer 0637)

Tel: + 49 (0) 37 31 / 38 05 0
Fax: + 49 (0) 37 31 / 38 05 10

Bescheinigungen ohne Siegel und Unterschrift haben keine Gültigkeit. Bescheinigungen dürfen nur vollständig und unverändert vervielfältigt werden.

Freiberg, 13.09.2021

[13] **Anlage**

[14] **Bescheinigung Nummer IBExU11ATEX1066** | Ausgabe 1

[15] **Beschreibung des Produkts**

Der Handscheinwerfer ist ein explosionsgeschütztes elektrisches Betriebsmittel für die Verwendung in Bereichen, die Geräte mit Geräteschutzniveau EPL „Gb“ oder „Db“ erfordern. Er besteht aus einem schwenkbaren Kopf mit LED-Leuchtmittel und dem Unterteil mit Elektronik und Blei-Batterie. Die Ladung erfolgt außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches.

Technische Daten

- Umgebungstemperaturbereich: von -20 °C bis +50 °C
- Schutzart des Gehäuses: mindestens IP64
- Batterie: Bleiakku 6 V, max. 4,5 Ah
- Ladeeingang: 10 ... 30 V DC
- Maximale Spannung des Ladegerätes: U_m 50 V

Änderungen gegenüber der EG-Baumusterprüfbescheinigung und ihrer Ergänzung:

Änderung 1

Es wird ein neues Belüftungselement verwendet.

Änderung 2

Der Handscheinwerfer erfüllt die Anforderungen der aktuellen Normen.

[16] **Prüfbericht**

Die Prüfergebnisse sind im vertraulichen Prüfbericht IB-18-3-0160 vom 10.09.2021 festgehalten.

Die Prüfunterlagen sind Teil des Prüfberichts und werden darin aufgelistet.

Zusammenfassung der Prüfergebnisse

Der Handscheinwerfer Typ 6148 erfüllt weiterhin die Anforderungen des Explosionsschutzes für elektrische Geräte der Gerätegruppe II, Kategorie 2G in Zündschutzart Eigensicherheit „ib“ und für Kategorie 2D in Zündschutzart Schutz durch Gehäuse „tb“.

[17] **Besondere Bedingungen für die Verwendung**

Keine

[18] **Wesentliche Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen**

Zusätzlich zu den wesentlichen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, die in den Anwendungsbereich der unter Punkt [9] genannten Normen fallen, wird Folgendes für dieses Produkt als relevant angesehen und die Konformität wird im Prüfbericht dargelegt:

Keine

[19] **Zeichnungen und Unterlagen**

Die Dokumente sind im Prüfbericht aufgelistet.

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

Im Auftrag



Dipl.-Ing. [FH] Henker

Freiberg, 13.09.2021